

Volla Phone X23 SE



Volla OS

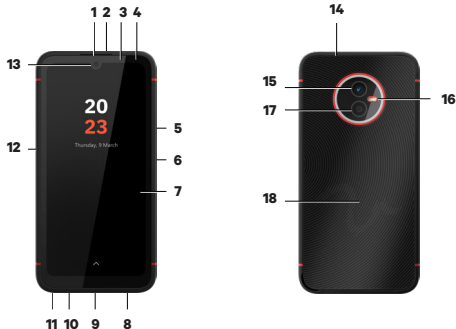
1 - 14



Ubuntu Touch

15 - 26

Din Volla-telefon X23



1. högtalare (luren)
2. mikrofon (över/under)
3. ljusetsensor
4. meddelande-LED
5. Volym +: tryck uppåt
Volym -: tryck ner
6. ström på/av /
fingeravtrykssensor
7. beröringskänsliga
bildskärmar
8. högtalare
9. USB Type-C-port
10. mikrofon (upp/ner)
11. jack för hörlurar och mikrofon
12. funktionsknapp (individuell
tilldelning)
13. frontkamera
14. lufttrycksgivare
15. huvudkamera
16. flash
17. makrokamera
18. spole (intern)\, för NFC
och för laddning av
smarttelefonen via induktion

Första steg

PAKETETS INNEHÅLL:

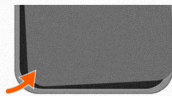
- Volla Telefon X23
- USB-C-laddningskabel
- Batteri (redan insatt i enheten)

SÄTT IN SIM-KORT OCH MINNESKORT

Du kan sätta in två nano-SIM-kort och ett microSD-minneskort i smarttelefonen.

Med fingernagel tar du tag i skåran i baksidans nedre vänstra hörn och drar baksidans lock uppåt.

Skjut in nano-SIM-kortet/-simkortet och minneskortet i det avsedda facket. Använd inte våld när du sätter in SIM-kortet och minneskortet - telefonens kontakt och andra delar kan skadas.

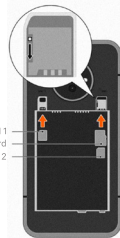


SÄTT IN BATTERIET

Om du byter batteriet sätter du in det i smarttelefonen så att kontaktarna på den övre högra sidan möter kontaktarna på smarttelefonen.

Sätt sedan tillbaka locket och tryck försiktigt på det tills det klickar på plats.

Nano SIM 1
Memory card
Nano SIM 2



LADDNING AV BATTERIET

Sätt in USB Typ C-kontakten på den medföljande laddningskabeln i USB Typ C-porten på smarttelefonen. Anslut en USB-strömadapter till USB-porten på laddningskabeln och anslut den till ett eluttag. Enheten är laddad när laddningsikonen i statusfältet eller laddningsläget är helt fyllt.



INSTÄLLNING AV ENHETEN

När du startar enheten för första gången visas installationsguiden. Om du har satt in ett SIM-kort måste du i de flesta fall först ange SIM-PIN-koden.

Om du trycker på „Nästa” eller „Hoppa över” längst ner går du till nästa steg i varje fall.

Om du vill godkänna licensavtalet för slutanvändare, bläddra till slutet av texten för att gå till nästa steg.

SKAPA KONTON

Du kan ansluta Volla Phone X23 till dina e-postinkorgar, online-kalendrar och adressböcker.

I appöversikten trycker du på Systeminställningar (kugghjulssymbol). Bläddra nedåt i listan över inställningar och välj posten för konton.

Välj Lägg till konto och välj en av de erbjudna kontotyperna.

Din tjänsteleverantör kommer att ge dig inställningarna.

Språngbräda

INTELLIGENT TEXTFÄLT

Tryck på textfältet för att skriva något. Systemet visar dig förslag till komplettering och lämpliga funktioner:

- Börja med ett @-tecken så får du namnförslag på kontakter som finns lagrade på enheten. Om du anger fler bokstäver föreslars namnen.
- Tryck på ett förslag och Volla Phone föreslår ett samtal. Tryck på ett förslag för att utföra funktionen.
- Om du skriver en text efter det valda namnet kan du skicka ett SMS- eller e-postmeddelande beroende på de lagrade



kontaktpuppgifterna. Texten före ett radbyte används som ämne i ett e-postmeddelande.

- Om du har installerat Signal Messenger-appen kan du också skicka krypterade Signal-meddelanden.
- Ange ett eller flera nyckelord för att få sökresultat på Internet.
- Ange fler nyckelord eller text för att skapa en anteckning. Du kan också använda radbrytningar.
- Ange en Internetadress för att öppna sidan i webbläsaren.
- Om du anger internetadressen för nyheter i RSS- eller Atom-format kan du prenumerera på dem för samlingar (se nedan).
- Om du anger datum, tid och text kan du lägga till ett möte i din kalender. Skilj titeln och beskrivningen åt med ett radbyte.

GENVÄGAR

På språkbrådan ser du en röd prick för att kalla upp snabbkommandon.

1. Tryck på den röda punkten och så länge du håller den intryckt visar Volla Phone en lista med korta kommandon.
2. För fingret eller stylus uppåt och nedåt för att välja en genväg.
3. Lyft upp beröringen för att utföra den valda genvägen.

➡ Du kan ändra de genvägar som ska visas via inställningarna. För att göra detta sveper du till höger två gånger för att komma åt inställningsmenyn från vänster sida.

- Tryck på en post i listan för att aktivera eller inaktivera genvägen.
- Tryck på plustecknet för att lägga till en av apparna till genvägarna.
- Tryck på ett kryss på höger sida för att ta bort en genväg.

Appar

➡ Svep till höger en gång på språkbrådan för att se en översikt över installerade appar från vänster.

- Apparna är ordnade i grupper. Den första gruppen visar ofta använda appar.
- Du kan visa eller dölja grupperna genom att trycka på rubriken.
- Du kan använda textfältet för att filtrera de appar som visas. Listan över appar filtreras redan när du skriver.



INSTALLERA OCH AVINSTALLERA APPAR

Under Volla OS hittar du två appbutiker:

1. Aurora Store för anonym installation av appar från Google Play Store.

2. F-Droid för alternativa appar med öppen källkod för många användningsområden.

- I båda apparna använder du förstöringsglasikonen för att söka efter en app.
- Tryck på "Installera" i en appbeskrivning för att installera en app.
- Om du vill avinstallera en app går du till "Appar och meddelanden" i systeminställningarna, "Visa alla appar" och slutligen informationen om den app du vill ta bort. Tryck slutligen på ikonen för papperskorgen.

VÄXLA MELLAN APPAR

- Svep uppåt från den nedre kanten för att få en översikt över de öppna apparna.
- Om det behövs, svep horisontellt för att se alla öppna appar. Tryck på en app som visas för att välja den.
- Stäng en app genom att skjuta den minimerade vyn uppåt.
- Du kan när som helst återvända till hoppbrådan genom att trycka på knappen i mitten av den nedre kanten.

PROGRAMUPPDATERING

3. Volla OS: Öppna appen "Inställningar" och sedan "System", "Avancerat" och "Uppdateringar".
4. volla användargränssnitt och appar: Öppna appen "F-Droid" och där, via den nedre fliken, kan du via klocksymbolen se vilka uppdateringar som finns tillgängliga.
5. ändra appar som du har installerat: Öppna Aurora-appen och gå sedan till den nedre fliken "Uppdateringar".

Samlingar



Volla Phone samlar in innehåll åt dig, som du snabbt och enkelt kan komma åt med hjälp av genvägarna på språkbrådan:

1. Kontakter i adressboken som du har markerat som favoriter eller som du nyligen har varit i kontakt med via ett meddelande eller samtal.
- Rör kort vid en kontakt som visas för att gå till de senaste meddelandena och samtalen.
- Rör vid och håll kvar en kontakt för att ringa upp den, skriva ett meddelande eller visa den i appen Kontakter.

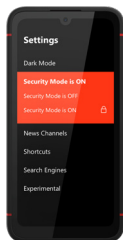
- Senaste konversationer med SMS-, MMS- och Signal-meddelanden. Tryck på en konversation för att se inte bara det senaste meddelandet, utan även alla relaterade meddelanden.
- Meddelanden grupperade efter källa som du har prenumererat på som RSS- eller Atom-flöde.
 - Tryck på ett meddelande som visas i en kanal för att läsa det.
 - Tryck på nyhetskällans logotyp för att visa alla senaste nyheter från den källan.
 - Lägg till nya nyhetskällor som en länk till ett flöde via springboarden eller dela en länk i webbläsaren med Volla-appen.
- Du kan hantera dina nyhetskanaler i inställningarna. För att göra detta sveper du till höger två gånger för att komma till inställningsmenyn från vänster sida.
 - dina anteckningar i kronologisk ordning. Tryck på en post för att visa hela anteckningen.
 - Lägg till en ny anteckning genom att trycka på knappen i det nedre högra hörnet.
 - Ta bort en anteckning eller placera en anteckning högst upp i listan med hjälp av verktygsfältet högst upp i den fullständiga vyn.

Säkerhetsläge

Med säkerhetsläget kan du tillfälligt blockera utvalda appar från att köras och blockera eller uttryckligen avblockera utvalda internetadresser.

KONFIGURERA SÄKERHETSLÄGE

- Öppna systeminställningarna i appöversikten (kuggjulssymbol).
- I systeminställningarna väljer du posten för säkerhet och där den första posten för säkerhetsläget.
- Under fliken för appar kan du blockera installationen av appar och valda appar genom att trycka på en post.
- Under fliken för brandväggen kan du välja att blockera eller uttryckligen tillåta internetadresser, inklusive IP-adresser.
- Om du vill lägga till en ny adress trycker du på plustecknet i det nedre högra hörnet.



AKTIVERA OCH INAKTIVERA SÄKERHETSLÄGE

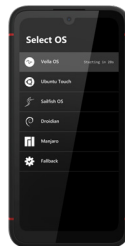
- Styrk till höger två gånger på språngbrådan för att visa inställningarna från vänster sida.
- Aktivera säkerhetsläget genom att röra vid motsvarande post, utföra en svepande rörelse och släppa beröringen i det andra läget.
- När du aktiverar för första gången måste du ange ett lösenord. Du kan ändra lösenordet varje gång du aktiverar.
- Inaktivera säkerhetsläget via samma meny. Här måste du ange det tidigare inställda lösenordet.

Multi-Boot-funktion

Du kan installera och köra ytterligare operativsystem på ett externt minneskort på Volla Phone med Volla OS.

INSTALLERA OCH HANTERA OPERATIVSYSTEMET

Se till att ett microSD-kort med hög läs- och skrivhastighet och en kapacitet på minst 32 GB sätts in i enheten.



- Öppna systeminställningarna i appöversikten. Välj posten för operativsystemet.
- Välj posten för multiboot-funktionen.
- Välj ett operativsystem från listan och ladda ner det, till exempel Ubuntu Touch.
- För att installera det nedladdade operativsystemet kommer du att bli ombedd att förbereda minneskortet.
- Efter installationen kan du välja att starta om enheten eller avsluta processen.
- Om du vill ta bort eller radera ett operativsystem trycker du på ikonen för papperskorgen i listan över operativsystem.

KÖR OPERATIVSYSTEMET

Om du har ett eller flera operativsystem installerade kan du välja dem när du startar eller startar om enheten.

- Det operativsystem som senast kördes visas som ett förval i en lista.
- Använd knapparna Volym upp och Volym ner för att ändra listalet.
- Bekräfta ditt val med on/off-tangenten. Om du inte gör något val startar det senast använda systemet.

KUNDTJÄNST

Vi svarar gärna på dina frågor. Du kan kontakta oss via ett e-postformulär på vår hemsida:
<https://volla.online/de/contact-form/>

Vår adress är:

Hallo Welt Systeme UG\|
 Köln gata 102\
 42897 Remscheid\
 Tyskland

För reparationer, inklusive garantiärenden, kan tyska kunder kontakta vår certifierade partner Phone Service. Du kan beställa reparationen online eller i större tyska städer även på plats: <https://phone-service.de/volla/>

SOCIALA MEDIER

Volla Phone har utvecklats med och för våra användare. Du är därför välkommen att diskutera med oss och andra användare och utveckla, ställa frågor och ge förslag till vidareutveckling. Du kan nå oss på följande plattformar:

	t.me/hello_volla		gettr.com/user/Volla
	facebook.com/hellovolla		youtube.com/hello_volla
	instagram.com/hello_volla		odysee.com/@Volla:0
	twitter.com/hello_volla		

ÖPPEN KÄLLKOD

Volla Phone står för din frihet genom enkelhet och säkerhet. Detta gäller även öppenheten och verifierbarheten hos programvaran på Volla Phone. Därför publicerar Hallo Welt Systeme UG källkoden för Volla OS och Ubuntu Touch. Samtidigt uppmanar vi utvecklare att stödja oss i vår fortsatta utveckling.

<https://github.com/helloVolla>

Operativsystemet Ubuntu Touch vidareutvecklas och underhålls av UBports Foundation: <https://ubports.com>

Volla är ett registrerat varumärke som tillhör Hallo Welt Systeme UG. Ubuntu Touch är ett registrerat varumärke som tillhör Canonical Ltd.

Säkerhetsanvisningar

Läs följande anvisningar noggrant. Underlåtenhet att göra detta kan leda till personskador, skador på utrustningen eller brott mot gällande lagar.

Förklara för dina barn innehållet i det här dokumentet och de potentiella risker som kan vara förknippade med användningen av den här enheten.

Kassera använda mobiltelefoner i enlighet med anvisningarna

ALLMÅN INFORMATION

- För din egen säkerhet får du endast använda godkända Volla-originaltillbehör till din mobiltelefon. Användning av icke-kompatibla tillbehör kan skada mobiltelefonen och orsaka farliga situationer. Originaltillbehör kan erhållas från Vollas kundtjänst.
- Din smartphone har IP68-skydd (damm- och vattentät). Observera följande anvisningar när produkten kommer i kontakt med vatten: Utsätt aldrig din smartphone för större vattendjup. Använd inte smarttelefonen under vatten i mer än 30 minuter vid ett vattendjup på högst 1,5 meter. Håll alla lock helt stängda så att inget vatten kan tränga in. När din smartphone inte längre är i vattnet, torka den och enhetens öppningar (mikrofon/högtalare (hörlur) / USB Type-C-port / headsetuttag) med en luddfri trasa för att ta bort eventuella vattendroppar.
- Godkänt temperaturområde för laddning: 0-45° C.)

- Tillåtet temperaturområde för drift: -15-45° C.)
- Höga temperaturer kan minska livslängden på elektroniska apparater, skada batteriet och deformera eller smälta plastdelar. Om din smartphone används eller förvaras i områden med kyla kan kondens bildas inuti och förstöra de elektroniska kretsarna.
- Stäng av din smartphone i potentiellt explosiva områden och följ alla varningar. Potentiellt explosiva områden är också de platser där det normalt rekommenderas att stänga av fordonsmotorer. På sådana platser kan gnistor orsaka explosioner eller smälta plastdelar som kan leda till personskador och eventuellt livsfara. Sådana områden är bland annat: Tankställen, kemiska fabriker, transport- eller lagringsanläggningar för farliga kemikalier, områden under fartygdsäck, områden där luften innehåller kemiska ämnen eller fina partiklar (t.ex. damm eller metallpulverpartiklar).
- Kortslut inte smartphonen, ta inte isär eller ändra den - det finns risk för personskador, elektriska stötar, brand eller skador på laddaren.
- Om din smartphone blir varm, missfärgad, deformationer eller läcker under användning, laddning eller förvaring ska du omedelbart kontakta Vollas kundtjänst.
- Apparna som är förinstallerade på din smartphone uppdateras automatiskt. Uppdateringar kan under vissa omständigheter leda till att beskrivna menyer, funktioner och displayer inte ser lika bra ut eller att appar inte längre fungerar som de ska. Om du är osäker, kontakta Vollas kundtjänst.
- Automatiska uppdateringar av förinstallerade appar, installation av ytterligare appar eller nedladdning av bild-, video- eller ljudfiler kan medföra extra kostnader hos din mobiltelefonleverantör. Kontakta din mobiltelefonleverantör för att få en lämplig mobiltelefonföretariff.

BATTERI OCH LADDNING

Explosionsrisk om batteriet inte byts ut på rätt sätt.

Kassera förbrukade batterier i enlighet med anvisningarna

- Bränn eller värm aldrig batterier och släng dem inte i värmekänsliga eller brandfarliga miljöer för att undvika läckage av batterivätska, överhettning, explosioner eller brand. Ta inte isär, svetsa och/eller modifiera batteriet. Förvara inte batteriet i miljöer med stark mekanisk påverkan.
- Använd inte vassa föremål, t.ex. skruvmejslar, för att röra vid och punktera batteriet. Det finns en risk för att batterivätska läcker ut, att batteriet överhettas, exploderar eller fallar led och brinner. Det är strängt förbjudet att krossa, värma eller bränna batterier.
- Ögonkontakt med batterielektrolyt kan leda till förlust av synen. Om elektrolyt hamnar i ögonen får du inte gnugga ögonen med handen. Skölj omedelbart det drabbade ögat fullständigt med rent vatten och sök läkarvård. Om huden (eller kläderna) kommer i kontakt med elektrolyten finns det risk för brännskador. Skölj omedelbart huden eller plagget fullständigt med tvål och rent vatten och sök läkarvård vid behov.

- Använd aldrig batterierna för något annat ändamål än det angivna. Använd aldrig ett skadat batteri. Om batteriet blir varmt, missfärgat, deformerat eller läcker under användning, laddning eller förvaring måste du av säkerhetsskäl omedelbart byta ut batteriet mot ett nytt.
- Batteriets temperatur stiger under laddningen. Förvara inte batteriet i samma fack som brännbara produkter - det finns risk för brand.
- Ladda inte batteriet i mer än 12 timmar.
- Ladda enheten endast inomhus. Ring inga telefonsamtal och slå inga nummer när du laddar.
- Det måste vara lätt att komma åt eluttaget under laddningen.
- Det finns en risk för elektrisk stöt under användning.
- Använd inte laddaren om nätkabeln är skadad eller om inget batteri är insatt i mobiltelefonen - i sådana fall finns det risk för elektrisk stöt och brand.



HÖRLURAR

Höga ljudnivåer kan skada din hörsel.

Att lyssna på musik eller samtal i hörlurar med hög volym kan vara obekvämt och skada din hörsel permanent.

För att förhindra hörselnedsättning bör du undvika att lyssna på höga ljudnivåer under långa perioder.

- När du använder hörlurarna när du går eller springer, se till att hörlursladden inte lindas runt din kropp eller runt föremål.
- Använd endast hörlurarna i torra miljöer. Den statiska elektricitet som laddas i hörlurarna kan leda till en elektrisk stöt i öronen. Om du rör vid hörlurarna med handen eller kommer i kontakt med bar metall innan du ansluter dem till mobiltelefonen kan statisk elektricitet avges.

ANVÄNDNING PÅ SJUKHUS / MEDICINSK UTRUSTNING

- Funktionerna hos medicinska apparater i närheten av din produkt kan försämrars. Observera de tekniska förhållandena i din omgivning, t.ex. på läkarmottagningar.
- Om du använder en medicinsk utrustning (t.ex. en pacemaker), rådfråga produktens tillverkare före användning. De informerar dig om apparatens känslighet för externa högfrekventa energikällor.
- Pacemakers, implanterade defibrillatorer: När du slår på mobiltelefonen ska du se till att avståndet mellan mobiltelefonen och implantatet är minst 152 mm. För att minska risken för störningar bör du använda mobiltelefonen på motsatt sida av implantatet. Om det uppstår potentiella störningar, stäng av mobiltelefonen omedelbart. Förvara inte mobiltelefonen i skjortfickan.
- Hörapparater, cochleaimplantat: Vissa digitala trådlösa enheter kan störa hörapparater och cochleaimplantat. Om störningar uppstår, kontakta tillverkaren av sådana produkter.
- Andra medicintekniska produkter: Om du och din omgivning använder andra medicintekniska produkter, kontrollera dem den berörda tillverkaren om dessa produkter är skyddade mot radiofrekvenssignaler i miljön. Du kan också rådfråga med din läkare om detta.

NÖDSAMTAL

- Kontrollera att mobiltelefonen är ansluten till mobiltelefonnätet och att den är påslagen. Ange vid behov nödnumret och ring sedan upp.
- Meddela personen på nödcentralen var du befinner dig.
- Avsluta inte samtalet förän personen på larmcentralen ber dig att göra det.

BARN OCH HUSDJUR

- Håll mobiltelefonen, laddare och tillbehör utom räckhåll för barn och husdjur. Barn och/eller husdjur kan svälja de små delarna och det finns risk för kvävning och andra risker. Barn bör endast använda mobiltelefonen under vuxnas överinseende.

SELA

- Långvarigt spelande med mobiltelefonen kan leda till en ohälsosam hållning. Ta en paus på 15 minuter efter varje timme speltid. Om du mår dåligt när du spelar ska du omedelbart sluta spela. Om detta tillstånd kvarstår, sök omedelbart läkarvård.

FLYGPLAN, FORDON OCH TRAFIKSÄKERHET

- Stäng av mobiltelefonen i flygplanet. Observera tillämpliga restriktioner och bestämmelser. Trådlös utrustning kan störa flygteknisk utrustning. När du använder din mobiltelefon ska du följa flygplansbesättningens anvisningar.
- Som förare av ett fordon är din första prioritet trafiksäkerheten och trafikanternas säkerhet.
- Att använda mobiltelefonen under körning kan distrahera dig och leda till farliga situationer. Det kan också strida mot gällande lagar.

SIM-KORT, MINNESKORT OCH DATAANSLUTNINGSKABEL

- Ta inte bort kortet från mobiltelefonen när du skickar eller tar emot data: det finns risk för dataförlust, skador på mobiltelefonen eller minneskortet.
- Avgifter kan tillkomma när du upprättar internetanslutningar via SIM-kortet.

DEFEKTA ENHETER

- Installation eller reparation av produkterna är uteslutande förbehållet kvalificerad underhållspersonal.
- Gör dig av med defekta enheter på ett ansvarsfullt sätt eller låt dem repareras av vår kundtjänst; sådana enheter kan störa andra trådlösa tjänster.
- Om mobiltelefonen hanteras grovt, t.ex. om du tappat den, kan displayen gå sönder och de elektroniska kretsarna och känsliga inre delarna skadas.
- Använd inte enheten om displayen är sprucken eller trasig. Sprickor av glas eller plast kan skada händer och ansikte.
- Om mobiltelefonen, batteriet eller tillbehören inte fungerar, kontakta Hallo Welt Systeme kundtjänst för inspektion.

ANNAN VIKTIG INFORMATION

- Rikta aldrig blixten direkt mot människors eller djurs ögon. Om blixtiljuset riktas för nära ögat finns det risk för tillfällig synförlust eller synskada.
- När du kör strömkrävande appar eller program på enheten under en längre tid kan enheten bli varm. Detta är normalt och påverkar inte maskinens prestanda.
- Om maskinen blir varm ska du ställa den åt sidan en stund och avbryta alla pågående program. Det finns en risk för lätt hudirritation, t.ex. rodnad på huden, om du kommer i kontakt med en varm enhet.
- Måla inte mobiltelefonen. Lack/färg kan skada mobiltelefonens delar och kan orsaka funktionsstörningar.

Garanticertifikat

Konsumenten (kunden) beviljas en hållbarhetsgaranti på följande villkor, utan att det påverkar hans krav på fel mot säljaren:

- Nya enheter och deras komponenter som uppvisar ett fel på grund av tillverknings- och/eller materialfel inom 24 månader efter köpet kommer att ersättas eller repareras kostnadsfritt av Hallo Welt Systeme UG efter eget gottfinnande med en enhet som motsvarar den senaste tekniken. För delar som utsätts för slitage (t.ex. batterier, tangentbord, höljen) gäller denna hållbarhetsgaranti i sex månader från inköpsdatumet.
- Denna garanti gäller inte om felet på apparaterna beror på felaktig hantering och/eller bristande efterlevnad av handböckerna.
- Garantin omfattar inte tjänster som tillhandahålls av den auktoriserade återförsäljaren eller av kunden (t.ex. installation, konfiguration, nedladdning av programvara). Handböcker och programvara som levereras på en separat databärare omfattas inte heller av garantin.
- Inköpsbeviset med inköpsdatum gäller som garantibevis. Garantianspråk måste göras inom två månader från det att du fått kännedom om garantifallet.
- Utbytta enheter eller deras komponenter som returneras till Hallo Welt Systeme UG som en del av utbytet blir Hallo Welt Systeme UGs egendom.
- Garantin gäller för nya enheter som köpts i Europeiska unionen. Garantin för enheter som köpts i Tyskland är Hallo Welt Systeme UG (haftungsbeschränkt), Kölner Straße 102, 42897 Remscheid i Tyskland.
- Ytterligare eller andra anspråk som uppstår i samband med denna tillverkargaranti är uteslutna. Hallo Welt Systeme UG ansvarar inte för avbrott i verksamheten, förlust av vinst och förlust av data, ytterligare programvara som installerats av kunden eller annan information. Det är kundens ansvar att ta säkerhetskopior av dessa. Ansvarsbegränsningen gäller inte i fall av obligatoriskt ansvar, t.ex. enligt produktansvarslagen, i fall av uppsåt, grov vårdslöshet, skada på liv, kropp eller hälsa eller brott mot ett villkor som

- är grundläggande för avtalet. Skadeståndskravet för brott mot väsentliga avtalsförpliktelser ska dock begränsas till den förutsebara skada som är typisk för avtalet, såvida det inte föreligger uppsåt eller grov vårdslöshet eller ansvar för skada på liv, lem eller hälsa eller enligt produktansvarslagen.
- Garantiperioden ska inte förlängas av någon garantitjänst som utförts.
- Om det inte finns något garantiärende förbehåller sig Hallo Welt Systeme UG rätten att debitera kunden för utbytet eller reparationen. Hallo Welt Systeme UG informerar kunden om detta i förväg.
- En ändring av reglerna om bevisböda till nackdel för kunden har inget samband med ovanstående bestämmelser.
- För att lösa in denna garanti kan du kontakta Hallo Welt Systeme UG. Kontaktoppgifterna finns i bruksanvisningen.

ANSVARSRISKRVNING

Displayen på din mobila enhet består av bildelement (pixlar). Varje pixel består av tre delpixlar (röd, grön, blå).

Det kan hända att en subpixel inte fungerar eller har en färgavvikelse.

Ett garantianspråk är endast giltigt om det maximala antalet tillåtna pixelfel överskrids.

Description	Max nb. of permitted pixel errors
Color illuminated subpixels	1
Dark subpixels	1
Total number of colored and dark subpixels	1

Spår av användning på displayen och höljet omfattas inte av garantin.

Visst innehåll och vissa tjänster som är tillgängliga via denna enhet är skyddade som tredje parts egendom och av upphovsrätt, patent, varumärken och/eller andra immaterialrättsliga lagar. Sådant innehåll och sådana tjänster tillhandahålls endast för icke-kommersiellt och personligt bruk. Du får inte använda innehåll och eventuella tjänster på ett sätt som inte är godkänt av ägaren till ett visst innehåll eller en viss tjänsteleverantör. Utan att begränsa det allmänna innehållet i det föregående får du inte ändra, reproducera, återge, överföra, ladda upp, publicera, överföra, översätta, sälja, skapa derivat från, distribuera eller sprida det innehåll eller de tjänster som visas på denna enhet i någon form eller media, såvida inte innehållsägaren eller tjänsteleverantören uttryckligen har gett sitt godkännande.

Tillverkarens instruktioner

GODKÄNNANDE

Den här apparaten är avsedd att användas inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Landsspecifika särdrag har beaktats.


Hallo Welt Systeme UG förklarar härmed att radioutrustningen av typen Volla Phone X23 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: <https://volla.online/de/downloads>. Drift i frekvensområdet 5150-5350 MHz är endast tillåten inomhus i Storbritannien och följande länder.

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
MT	NL	NO	PT	PL	RO	SE	SI	SK	TR	UK



AVFALL OCH MILJÖSKYDD

KORREKT BORTSKAFFANDE AV DENNA PRODUKT

 (Direktivt om avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)) (Gäller i länder med system för avfallsortering) Denna märkning på produkten, tillbehören eller i litteraturen visar att produkten och dess elektroniska tillbehör (t.ex. laddare, hörlurar, USB-kabel) inte får kastas med hushållsavfallet. För att undvika eventuella miljö- och hälsoskador till följd av okontrollerad avfallsantering bör du återvinna avfallet på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av råmaterial.

Privata användare bör kontakta den återförsäljare som produkten köptes av eller kontakta de relevanta myndigheterna som kan ge information om var delarna kan lämnas in för miljövänligt bortskaffande. Kommersiella användare bör kontakta sin leverantör och kontrollera villkoren i sitt inköpsavtal.

Denna produkt och de elektroniska tillbehören får inte kastas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Denna "EEE" är kompatibel med RoHS-direktivet.



KORREKT BORTSKAFFANDE AV BATTERIÄRNÄR

DENNA PRODUKT (GÄLLER I LÄNDER MED SYSTEM FÖR

 AVFALLSORTERING)

Denna märkning på batteriet, i manualen eller på förpackningen visar att batterierna i den här produkten inte får kastas med hushållsavfallet.

Om batterier inte tas om hand på rätt sätt kan de ämnen som de innehåller skada människors hälsa eller miljö.

För att skydda naturresurserna och främja miljövänlig återanvändning av materialresurser bör du separera uppladdningsbara batterier från andra typer av avfall och lämna dem via ditt kostnadsfria lokala batteriåterlämningsystem.

OM STRÅLNING

SAR (SPECIFIK ABSORPTIONSHASTIGHET)

CERTIFIERINGSINFORMATION

DENNA ENHET UPPFYLLER INTERNATIONELLA RIKTLINJER FÖR EXPONERING FÖR RADIOVÅGOR.

Din mobila enhet har utformats så att den inte överskrider de internationella rekommenderade gränsvärdena för exponering för radiovågor. Dessa riktlinjer har fastställts av en oberoende vetenskaplig orga-

nisation (ICNIRP) och innehåller en stor säkerhetsmarginal som är utformad för att garantera säkerheten för alla personer, oavsett ålder eller hälsotillstånd. Riktlinjerna för exponering för radiovågor använder sig av den mättenhet, den specifika absorptions hastigheten (SAR).

SAR-gränserna för mobila enheter är:

- SAR i huvudet (när du använder en telefon): 2,0 W/kg
- SAR på lemmarna (t.ex. på armen): 4,0 W/kg

De högsta SAR-värdena enligt ICNIRP-riktlinjerna för denna modell är:

- SAR vid huvudet (när man använder en telefon): 0,625 W/kg (10 g)
- SAR på kroppen (t.ex. i en byxficka): 1,465 W/kg (10g)
- SAR på lemmarna (t.ex. på armen): 1,782 W/kg (10g)

SAR-värden för bärande på kroppen bestäms på ett avstånd av 5 mm. För att uppfylla riktlinjerna för RF-exponering för kroppsburen användning bör enheten placeras minst på detta avstånd från kroppen.

TEKNISKA DATA

ALLMÄNNA TEKNISKA DATA

Frequency	Bands	maximum power
2G	900 MHz	32.90 dBm
	1800 MHz	30.16 dBm
3G	900 MHz	23.30 dBm
	1800 MHz	23.03 dBm
4G/4G+	B1/B3/B7/B8/B20/ B28/B38/B40	23.43 dBm
WLAN 2.4 GHz	2.4 GHz	12.45 dBm
WLAN 5.1-5.7 GHz	5.1-5.7 GHz	11.63 dBm
WLAN 5.8 GHz	5.8 GHz	11.35 dBm
BT	2.4 GHz	7.4 dBm
NFC	13.56 MHz	-19.766 dBuA/m
WPT	110 KHz - 205 KHz	-7.665 dBuA/m
FM	87.5 MHz - 108 MHz	-
GNSS	1559 MHz - 1610 MHz	-

TILLBEHÖR

Använd endast Volla-godkända laddare, batterier och kablar. Icke-godkända tillbehör kan skada enheten.

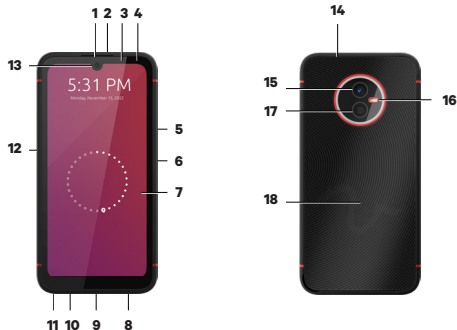
BATTERI

Teknik: Li-polymer

Kapacitet: 5000 mAh

Artikelnummer: V30145-K1310-X480

Ubuntu Touch



1. högtalare (luren)
2. mikrofon (över/under)
3. ljushetsensor
4. meddelande-LED
5. Vvoly m +: tryck uppåt
Volym -: tryck ner
6. ström på/av /
fingeravtryckssensor
7. beröringskänsliga
bildskärmar
8. högtalare
9. USB Type-C-port
10. mikrofon (upp/ner)
11. jack för hörlurar och mikrofon
12. funktionsknapp (individuell
tilldelning)
13. frontkamera
14. lufttrycksgivare
15. huvudkamera
16. flash
17. makrokamera
18. spole (intern)\, för NFC
och för laddning av
smarttelefonen via induktion

Första steg

PAKETETS INNEHÅLL:

- Volla Telefon X23
- USB-C-laddningskabel
- Batteri (redan insatt i enheten)

SÄTT IN SIM-KORT OCH MINNESKORT

Du kan sätta in två nano-SIM-kort och ett microSD-minneskort i smarttelefonen.

Med fingernagel tar du tag i skåran i baksidans nedre vänstra hörn och drar baksidans lock uppåt.

Skjut in nano-SIM-kortet/-simkortet och minneskortet i det avsedda facket. Använd inte våld när du sätter in SIM-kortet och minneskortet - telefonens kontakt och andra delar kan skadas.



SÄTT IN BATTERIET

Om du byter batteriet sätter du in det i smarttelefonen så att kontakterna på den övre högra sidan möter kontaktarna på smarttelefonen.

Sätt sedan tillbaka locket och tryck försiktigt på det tills det klickar på plats.



LADDNING AV BATTERIET

Sätt in USB Typ C-kontakten på den medföljande laddningskabeln i USB Typ C-porten på smarttelefonen. Anslut en USB-strömadapter till USB-porten på laddningskabeln och anslut den till ett eluttag. Enheten är laddad när laddningsikonen i statusfältet eller laddningsläget är helt fyllt.



INSTÄLLNING AV ENHETEN

När du startar enheten för första gången visas installationsguiden. Om du har satt in ett SIM-kort måste du i de flesta fall först ange SIM-PIN-koden.

Om du trycker på „Nästa” eller „Hoppa över” längst ner går du till nästa steg i varje fall.

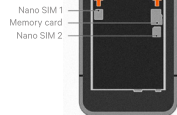
Om du vill godkänna licensavtalet för slutanvändare, bläddra till slutet av texten för att gå till nästa steg.

SKAPA KONTON

Du kan ansluta och synkronisera Volla Phone X23 med dina e-postkonton och din onlinekalender från NextCloud, Google eller någon annan leverantör.

1. Öppna systeminställningarna genom att trycka på kugghjulsikonen i den vänstra sidofältet. Tryck på posten Konto.
2. Tryck på posten "Accounts" och välj den datakälla du vill ansluta.
3. När du har anslutit en datakälla trycker du på motsvarande post för att slutligen aktivera synkroniseringen.

För att integrera en e-postlåda installerar du först appen «Dekko 2» från Ubuntu Touch App Store.



Inställningar

I systeminställningarna kan du anpassa Volla Phone X23 med Ubuntu Touch för din personliga användning.

TIPS FÖR ATT ANPASSA MOBILANSLUTNINGEN:

1. I inställningarna trycker du på posten för "Network" (nätverk). Aktivera Mobildata.
2. Välj 2G/3G/4G som anslutningstyp.
3. Välj "Network Provider 8 APN" och sedan "Access Point".
4. Se till att det gröna kryset finns bredvid båda posterna.

TIPS FÖR ATT JUSTERA TECKENSTORLEK OCH FÄRGER:

1. Installera appen "UT Tweak Tool" från App Store.
2. När du har startat appen anger du din PIN-kod eller ditt lösenord för att låsa upp enheten.
3. Om du vill ändra teckenstorleken trycker du på "Scale" (skala).
4. Om du vill använda ett mörkt läge med vitt typsnitt på svart bakgrund i stället för svart typsnitt på vit bakgrund trycker du på "System Design".

SNABBINSTÄLLNINGAR

Med en svepande rörelse från den övre kanten och nedåt kan du öppna snabbinställningarna. Här kan du till exempel aktivera eller inaktivera WLAN och kontrollera anslutningen till mobilnätet.



Inställningarna är grupperade i filkar som du kan bläddra genom horisontellt för att växla mellan inställningarna.

Öppna och stänga appar



SIDEBAR

Genom att svepa från vänster till höger kan du när som helst visa Ubuntu Touch sidofält (dockning). Den visar viktiga och för närvarande öppna appar.

Knappen längst ner i sidofältet öppnar en översikt över alla installerade appar i ett rutnät.

FLÅKTIV

Genom att svepa från höger till vänster kan du få en översikt över de öppna apparna, som visas som fans. På så sätt kan du växla till en av de öppna apparna eller stänga en öppen app genom att svepa från botten till toppen.



Installera och ta bort appar

Ubuntu Touch använder sin egen appbutik. Du kan inte använda Android-appar i Ubuntu Touch. För detta behöver du tilläggsprogrammet Waydroid, som för närvarande är under utveckling.

<https://open-store.io/app/waydroidhelper>
aaronhafer

INSTALLERA

1. Öppna App Store via sidofältet, Dock.
2. Tryck på ikonen med förstöringsglasat i fältet högst upp för att söka efter appar eller tryck på en av de rekommenderade apparna.
3. Tryck på den gröna knappen Installera i en appbeskrivning för att installera en app.

UPPDATERING

1. Tryck på raden "Installerade appar" för att se de installerade apparna.
2. Om det finns en aktuell version av en eller flera appar visas de högst upp i listan. Tryck på "Uppdatera alla" för att utföra en uppdatering.

TA BORT

1. Tryck på en post i listan över installerade appar för att få detaljerad information.
2. Tryck sedan på ikonen för papperskorgen längst upp till höger för att ta bort appen.

Systemuppdateringar

Uppdateringar med förbättringar och felrättningar finns tillgängliga för Volla Phone X23 ungefär varannan månad.

1. För att kontrollera eller utföra en uppdatering går du till systeminställningarna och väljer posten "Uppdateringar".
2. Tryck på "Uppdatera" om en uppdatering av operativsystemet eller de förinstallerade apparna är tillgänglig.
3. Efter att ha laddat ner en systemuppdatering måste du bekräfta en gång till att uppdateringen har utförts. Enheten startas sedan om.

KUNDTJÄNST

Vi svarar gärna på dina frågor. Du kan kontakta oss via ett e-postformulär på vår hemsida:

<https://volla.online/de/contact-form/>

Vår adress är:

Hallo Welt Systeme UG\
Köln gata 102\
42897 Remscheid\
Tyskland

För reparationer, inklusive garantiärenden, kan tyska kunder kontakta vår certifierade partner Phone Service.

Du kan beställa reparationen online eller i större tyska städer även på plats: <https://phone-service.de/volla/>



SOCIALA MEDIER

Volla Phone har utvecklats med och för våra användare. Du är därför välkommen att diskutera med oss och andra användare och utveckla, ställa frågor och ge förslag till vidareutveckling. Du kan nå oss på följande plattformar:

-  t.me/hello_volla
-  facebook.com/hellovolla
-  instagram.com/hello_volla
-  twitter.com/hello_volla
-  gettr.com/user/Volla
-  youtube.com/hello_volla
-  odysee.com/@Volla:0

ÖPPEN KÄLLKOD

Volla Phone står för din frihet genom enkelhet och säkerhet. Detta gäller även öppenheten och verifierbarheten hos programvaran på Volla Phone. Därför publicerar Hallo Welt Systeme UG källkoden för Volla OS och Ubuntu Touch. Samtidigt uppmanar vi utvecklare att stödja oss i vår fortsatta utveckling.

<https://github.com/helloVolla>

Operativsystemet Ubuntu Touch vidareutvecklas och underhålls av UBports Foundation: <https://ubports.com>

Volla är ett registrerat varumärke som tillhör Hallo Welt Systeme UG. Ubuntu Touch är ett registrerat varumärke som tillhör Canonical Ltd.

Säkerhetsanvisningar

Läs följande anvisningar noggrant. Underlåtenhet att göra detta kan leda till personskador, skador på utrustningen eller brott mot gällande lagar.

Förklara för dina barn innehållet i det här dokumentet och de potentiella risker som kan vara förknippade med användningen av den här enheten.

Kassera använda mobiltelefoner i enlighet med anvisningarna

ALLMÅN INFORMATION

- För din egen säkerhet får du endast använda godkända Volla-originaltillbehör till din mobiltelefon. Användning av icke-kompatibla tillbehör kan skada mobiltelefonen och orsaka farliga situationer. Originaltillbehör kan erhållas från Vollas kundtjänst.
- Din smartphone har IP68-skydd (damm- och vattentät). Observera följande anvisningar när produkten kommer i kontakt med vatten: Utsätt aldrig din smartphone för större vattendjup. Använd inte smarttelefonen under vatten i mer än 30 minuter vid ett vattendjup på högst 1,5 meter. Håll alla lock helt stängda så att inget vatten kan tränga in. När din smartphone inte längre är i vattnet, torka den och enhetens öppningar (mikrofon/högtalare (hörlur) / USB Type-C-port / headsetuttag) med en luddfri trasa för att ta bort eventuella vattendroppar.
- Godkänt temperaturområde för laddning: 0-45° C.)

- Tillåtet temperaturområde för drift: -15-45° C.)
- Höga temperaturer kan minska livslängden på elektroniska apparater, skada batteriet och deformera eller smälta plastdelar. Om din smartphone används eller förvaras i områden med kyla kan kondens bildas inuti och förstöra de elektroniska kretsarna.
- Stäng av din smartphone i potentiellt explosiva områden och följ alla varningar. Potentiellt explosiva områden är också de platser där det normalt rekommenderas att stänga av fordonsmotorer. På sådana platser kan gnistor orsaka explosioner eller smälta bränder som kan leda till personskador och eventuellt livsfara. Sådana områden är bland annat: Tankställen, kemiska fabriker, transport- eller lagringsanläggningar för farliga kemikalier, områden under fartygdsäck, områden där luften innehåller kemiska ämnen eller fina partiklar (t.ex. damm eller metallpulverpartiklar).
- Kortslut inte smartphonen, ta inte isär eller ändra den - det finns risk för personskador, elektriska stötår, brand eller skador på laddaren.
- Om din smartphone blir varm, missfärgad, deformationer eller läcker under användning, laddning eller förvaring ska du omedelbart kontakta Vollas kundtjänst.
- Apparna som är förinstallerade på din smartphone uppdateras automatiskt. Uppdateringar kan under vissa omständigheter leda till att beskrivna menyer, funktioner och displayer inte ser lika bra ut eller att appar inte längre fungerar som de ska. Om du är osäker, kontakta Vollas kundtjänst.
- Automatiska uppdateringar av förinstallerade appar, installation av ytterligare appar eller nedladdning av bild-, video- eller ljudfiler kan medföra extra kostnader hos din mobiltelefonleverantör. Kontakta din mobiltelefonleverantör för att få en lämplig mobiltelefonföretariff.

BATTERI OCH LADDNING

Explosionsrisk om batteriet inte byts ut på rätt sätt.

Kassera förbrukade batterier i enlighet med anvisningarna

- Bränn eller värm aldrig batterier och släng dem inte i värmekänsliga eller brandfarliga miljöer för att undvika läckage av batterivätska, överhettning, explosioner eller brand. Ta inte isär, svetsa och/eller modifiera batteriet. Förvara inte batteriet i miljöer med stark mekanisk påverkan.
- Använd inte vassa föremål, t.ex. skruvmejslar, för att röra vid och punktera batteriet. Det finns en risk för att batterivätska läcker ut, att batteriet överhettas, exploderar eller fallar led och brinner. Det är strängt förbjudet att krossa, värma eller bränna batterier.
- Ögonkontakt med batterielektrolyt kan leda till förlust av synen. Om elektrolyt hamnar i ögonen får du inte gnugga ögonen med handen. Skölj omedelbart det drabbade ögat fullständigt med rent vatten och sök läkarvård. Om huden (eller kläderna) kommer i kontakt med elektrolyten finns det risk för brännskador. Skölj omedelbart huden eller plagget fullständigt med tvål och rent vatten och sök läkarvård vid behov.

- Använd aldrig batterierna för något annat ändamål än det angivna. Använd aldrig ett skadat batteri. Om batteriet blir varmt, missfärgat, deformationer eller läcker under användning, laddning eller förvaring måste du av säkerhetsskäl omedelbart byta ut batteriet mot ett nytt.
- Batteriets temperatur stiger under laddningen. Förvara inte batteriet i samma fack som brännbara produkter - det finns risk för brand.
- Ladda inte batteriet i mer än 12 timmar.
- Ladda enheten endast inomhus. Ring inga telefonsamtal och slå inga nummer när du laddar.
- Det måste vara lätt att komma åt eluttaget under laddningen.
- Det finns en risk för elektrisk stöt under användning.
- Använd inte laddaren om nätkabeln är skadad eller om inget batteri är insatt i mobiltelefonen - i sådana fall finns det risk för elektrisk stöt och brand.



HÖRLURAR

Höga ljudnivåer kan skada din hörsel.

Att lyssna på musik eller samtal i hörlurar med hög volym kan vara obekvämt och skada din hörsel permanent.

För att förhindra hörselnedsättning bör du undvika att lyssna på höga ljudnivåer under långa perioder.

- När du använder hörlurarna när du går eller springer, se till att hörlursladdan inte lindas runt din kropp eller runt föremål.
- Använd endast hörlurarna i torra miljöer. Den statiska elektricitet som laddas i hörlurarna kan leda till en elektrisk stöt i öronen. Om du rör vid hörlurarna med handen eller kommer i kontakt med bar metall innan du ansluter dem till mobiltelefonen kan statisk elektricitet avges.

ANVÄNDNING PÅ SJUKHUS / MEDICINSK UTRUSTNING

- Funktionerna hos medicinska apparater i närheten av din produkt kan försämrars. Observera de tekniska förhållandena i din omgivning, t.ex. på läkarmottagningar.
- Om du använder en medicinsk utrustning (t.ex. en pacemaker), rådfråga produktens tillverkare före användning. De informerar dig om apparatens känslighet för externa högfrekventa energikällor.
- Pacemakers, implanterade defibrillatorer: När du slår på mobiltelefonen ska du se till att avståndet mellan mobiltelefonen och implantatet är minst 152 mm. För att minska risken för störningar bör du använda mobiltelefonen på motsatt sida av implantatet. Om det uppstår potentiella störningar, stäng av mobiltelefonen omedelbart. Förvara inte mobiltelefonen i skjortfickan.
- Hörapparater, cochleaimplantat: Vissa digitala trådlösa enheter kan störa hörapparater och cochleaimplantat. Om störningar uppstår, kontakta tillverkaren av sådana produkter.
- Andra medicintekniska produkter: Öre du och din omgivning använder andra medicintekniska produkter, kontrollera de den berörda tillverkaren om dessa produkter är skyddade mot radiofrekvenssignaler i miljön. Du kan också rådfråga med din läkare om detta.

NÖDSAMTAL

- Kontrollera att mobiltelefonen är ansluten till mobiltelefonnätet och att den är påslagen. Ange vid behov nödnumret och ring sedan upp.
- Meddela personen på nödcentralen var du befinner dig.
- Avsluta inte samtalet förän personen på larmcentralen ber dig att göra det.

BARN OCH HUSDJUR

- Håll mobiltelefonen, laddare och tillbehör utom räckhåll för barn och husdjur. Barn och/eller husdjur kan svälja de små delarna och det finns risk för kvävning och andra risker. Barn bör endast använda mobiltelefonen under vuxnas överinseende.

SELA

- Långvarigt spelande med mobiltelefonen kan leda till en ohälsosam hållning. Ta en paus på 15 minuter efter varje timme speltid. Om du mår dåligt när du spelar ska du omedelbart sluta spela. Om detta tillstånd kvarstår, sök omedelbart läkarvård.

FLYGPLAN, FORDON OCH TRAFIKSÄKERHET

- Stäng av mobiltelefonen i flygplanet. Observera tillämpliga restriktioner och bestämmelser. Trådlös utrustning kan störa flygteknisk utrustning. När du använder din mobiltelefon ska du följa flygplansbesättningens anvisningar.
- Som förare av ett fordon är din första prioritet trafiksäkerheten och trafikanternas säkerhet.
- Att använda mobiltelefonen under körning kan distrahera dig och leda till farliga situationer. Det kan också strida mot gällande lagar.

SIM-KORT, MINNESKORT OCH DATAANSLUTNINGSKABEL

- Ta inte bort kortet från mobiltelefonen när du skickar eller tar emot data: det finns risk för dataförlust, skador på mobiltelefonen eller minneskortet.
- Avgifter kan tillkomma när du upprättar internetanslutningar via SIM-kortet.

DEFEKTA ENHETER

- Installation eller reparation av produkterna är uteslutande förbehållet kvalificerad underhållspersonal.
- Gör dig av med defekta enheter på ett ansvarsfullt sätt eller låt dem repareras av vår kundtjänst; sådana enheter kan störa andra trådlösa tjänster.
- Om mobiltelefonen hanteras grovt, t.ex. om du tappat den, kan displayen gå sönder och de elektroniska kretsarna och känsliga inre delarna skadas.
- Använd inte enheten om displayen är sprucken eller trasig. Sprickor av glas eller plast kan skada händer och ansikte.
- Om mobiltelefonen, batteriet eller tillbehören inte fungerar, kontakta Hallo Welt Systeme kundtjänst för inspektion.

ANNAN VIKTIG INFORMATION

- Rikta aldrig blixten direkt mot människors eller djurs ögon. Om blixtiljuset riktas för nära ögat finns det risk för tillfällig synförlust eller synskada.
- När du kör strömkrävande appar eller program på enheten under en längre tid kan enheten bli varm. Detta är normalt och påverkar inte maskinens prestanda.
- Om maskinen blir varm ska du ställa den åt sidan en stund och avbryta alla pågående program. Det finns en risk för lätt hudirritation, t.ex. rodnad på huden, om du kommer i kontakt med en varm enhet.
- Måla inte mobiltelefonen. Lack/färg kan skada mobiltelefonens delar och kan orsaka funktionsstörningar.

Garanticertifikat

Konsumenten (kunden) beviljas en hållbarhetsgaranti på följande villkor, utan att det påverkar hans krav på fel mot säljaren:

- Nya enheter och deras komponenter som uppvisar ett fel på grund av tillverknings- och/eller materialfel inom 24 månader efter köpet kommer att ersättas eller repareras kostnadsfritt av Hallo Welt Systeme UG efter eget gottfinnande med en enhet som motsvarar den senaste tekniken. För delar som utsätts för slitage (t.ex. batterier, tangentbord, höljen) gäller denna hållbarhetsgaranti i sex månader från inköpsdatumet.
- Denna garanti gäller inte om felet på apparaterna beror på felaktig hantering och/eller bristande efterlevnad av handböckerna.
- Garantin omfattar inte tjänster som tillhandahålls av den auktoriserade återförsäljaren eller av kunden (t.ex. installation, konfiguration, nedladdning av programvara). Handböcker och programvara som levereras på en separat databärare omfattas inte heller av garantin.
- Inköpsbeviset med inköpsdatum gäller som garantibevis. Garantianspråk måste göras inom två månader från det att du fått kännedom om garantifallet.
- Utbytta enheter eller deras komponenter som returneras till Hallo Welt Systeme UG som en del av utbytet blir Hallo Welt Systeme UGs egendom.
- Garantin gäller för nya enheter som köpts i Europeiska unionen. Garantin för enheter som köpts i Tyskland är Hallo Welt Systeme UG (haftungsbeschränkt), Kölner Straße 102, 42897 Remscheid i Tyskland.
- Ytterligare eller andra anspråk som uppstår i samband med denna tillverkargaranti är uteslutna. Hallo Welt Systeme UG ansvarar inte för avbrott i verksamheten, förlust av vinst och förlust av data, ytterligare programvara som installerats av kunden eller annan information. Det är kundens ansvar att ta säkerhetskopior av dessa. Ansvarsbegränsningen gäller inte i fall av uppsåt, grov vårdslöshet, skada på liv, kropp eller hälsa eller brott mot ett villkor som

- är grundläggande för avtalet. Skadeståndskravet för brott mot väsentliga avtalsförpliktelser ska dock begränsas till den förutsebara skada som är typisk för avtalet, såvida det inte föreligger uppsåt eller grov vårdslöshet eller ansvar för skada på liv, lem eller hälsa eller enligt produktansvarslagen.
- Garantiperioden ska inte förlängas av någon garantitjänst som utförts.
- Om det inte finns något garantiärende förbehåller sig Hallo Welt Systeme UG rätten att debitera kunden för utbytet eller reparationen. Hallo Welt Systeme UG informerar kunden om detta i förväg.
- En ändring av reglerna om bevisböda till nackdel för kunden har inget samband med ovanstående bestämmelser.
- För att lösa en denna garanti kan du kontakta Hallo Welt Systeme UG. Kontaktoppgifterna finns i bruksanvisningen.

ANSVARSRISKRIVNING

Displayen på din mobila enhet består av bildelement (pixlar). Varje pixel består av tre delpixlar (röd, grön, blå).

Det kan hända att en subpixel inte fungerar eller har en färgavvikelse.

Ett garantianspråk är endast giltigt om det maximala antalet tillåtna pixelfel överskrids.

Description	Max nb. of permitted pixel errors
Color illuminated subpixels	1
Dark subpixels	1
Total number of colored and dark subpixels	1

Spår av användning på displayen och höljet omfattas inte av garantin.

Visst innehåll och vissa tjänster som är tillgängliga via denna enhet är skyddade som tredje parts egendom och av upphovsrätt, patent, varumärken och/eller andra immaterialrättsliga lagar. Sådant innehåll och sådana tjänster tillhandahålls endast för icke-kommersiellt och personligt bruk. Du får inte använda innehåll och eventuella tjänster på ett sätt som inte är godkänt av ägaren till ett visst innehåll eller en viss tjänsteleverantör. Utan att begränsa det allmänna innehållet i det föregående får du inte ändra, reproducera, återge, överföra, ladda upp, publicera, överföra, översätta, sälja, skapa derivat från, distribuera eller sprida det innehåll eller de tjänster som visas på denna enhet i någon form eller media, såvida inte innehållsägaren eller tjänsteleverantören uttryckligen har gett sitt godkännande.

Tillverkarens instruktioner

GODKÄNNANDE

Den här apparaten är avsedd att användas inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Landsspecifika särdrag har beaktats.

Hallo Welt Systeme UG förklarar härmed att radioutrustningen av typen Volla Phone X23 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: <https://volla.online/de/downloads>. Drift i frekvensområdet 5150-5350 MHz är endast tillåten inomhus i Storbritannien och följande länder.

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LU	LV	MT
NL	PT	PL	RO	SE	SI	SK	TR	UK		



AVFALL OCH MILJÖSKYDD

KORREKT BORTSKAFFANDE AV DENNA PRODUKT

(Direktivt om avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)) (Gäller i länder med system för avfallsortering) Denna märkning på produkten, tillbehören eller i litteraturen visar att produkten och dess elektroniska tillbehör (t.ex. laddare, hörlurar, USB-kabel) inte får kastas med hushållsavfallet. För att undvika eventuella miljö- och hälsoskador till följd av okontrollerad avfallsantering bör du återvinna avfallet på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av råmaterial.

Privata användare bör kontakta den återförsäljare som produkten köptes av eller kontakta de relevanta myndigheterna som kan ge information om var delarna kan lämnas in för miljövänligt bortskaffande. Kommersiella användare bör kontakta sin leverantör och kontrollera villkoren i sitt inköpsavtal.

Denna produkt och de elektroniska tillbehören får inte kastas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Denna "EEE" är kompatibel med RoHS-direktivet.



KORREKT BORTSKAFFANDE AV BATTERIERNÄR

DENNA PRODUKT (GÄLLER I LÄNDER MED SYSTEM FÖR

AVFALLSSORTERING)

Denna märkning på batteriet, i manualen eller på förpackningen visar att batterierna i den här produkten inte får kastas med hushållsavfallet.

Om batterier inte tas om hand på rätt sätt kan de ämnen som de innehåller skada människors hälsa eller miljön.

För att skydda naturresurserna och främja miljövänlig återanvändning av materialresurser bör du separera uppladdningsbara batterier från andra typer av avfall och lämna dem via ditt kostnadsfria lokala batteriåterlämningsystem.

OM STRÅLNING

SAR (SPECIFIK ABSORPTIONSHASTIGHET)

CERTIFIERINGSINFORMATION

DENNA ENHET UPPFYLLER INTERNATIONELLA RIKTLINJER FÖR EXPONERING FÖR RADIOVÅGOR.

Din mobila enhet har utformats så att den inte överskrider de internationella rekommenderade gränsvärdena för exponering för radiovågor. Dessa riktlinjer har fastställts av en oberoende vetenskaplig orga-

nisation (ICNIRP) och innehåller en stor säkerhetsmargin som är utformad för att garantera säkerheten för alla personer, oavsett ålder eller följstillstånd. Riktlinjerna för exponering för radiovågor använder sig av den mättenhet, den specifika absorptions hastigheten (SAR).

SAR-gränserna för mobila enheter är:

- SAR i huvudet (när du använder en telefon): 2,0 W/kg
- SAR på lemmarna (t.ex. på armen): 4,0 W/kg

De högsta SAR-värdena enligt ICNIRP-riktlinjerna för denna modell är:

- SAR vid huvudet (när man använder en telefon): 0,625 W/kg (10 g)
- SAR på kroppen (t.ex. i en byxficka): 1,465 W/kg (10g)
- SAR på lemmarna (t.ex. på armen): 1,782 W/kg (10g)

SAR-värden för bärande på kroppen bestäms på ett avstånd av 5 mm. För att uppfylla riktlinjerna för RF-exponering för kroppsburen användning bör enheten placeras minst på detta avstånd från kroppen.

TEKNISKA DATA

ALLMÄNNA TEKNISKA DATA

Frequency	Bands	maximum power
2G	900 MHz	32.90 dBm
	1800 MHz	30.16 dBm
3G	900 MHz	23.30 dBm
	1800 MHz	23.03 dBm
4G/4G+	B1/B3/B7/B8/B20/ B28/B38/B40	23.43 dBm
WLAN 2.4 GHz	2.4 GHz	12.45 dBm
WLAN 5.1-5.7 GHz	5.1-5.7 GHz	11.63 dBm
WLAN 5.8 GHz	5.8 GHz	11.35 dBm
BT	2.4 GHz	7.4 dBm
NFC	13.56 MHz	-19.766 dBuA/m
WPT	110 KHz - 205 KHz	-7.665 dBuA/m
FM	87.5 MHz - 108 MHz	-
GNSS	1559 MHz - 1610 MHz	-

TILLBEHÖR

Använd endast Volla-godkända laddare, batterier och kablar. Icke-godkända tillbehör kan skada enheten.

BATTERI

Teknik: Li-polymer

Kapacitet: 5000 mAh

Artikelnummer: V30145-K1310-X480